



## NOTIFICAÇÃO DE INVESTIGAÇÃO

### **Nome do estudo e do responsável pelo tratamento**

Projeto de investigação ECF4CLIM ou *European Competence Framework for a Low-Carbon Economy and Sustainability through Education* (“Quadro Europeu de Competências para uma Economia de Baixo Carbono e Sustentabilidade através da Educação”), Universidade de Jyväskylä.

### **Pedido de participação no estudo**

**É-lhe solicitada a participação** num estudo que desenvolve, testa e valida o Quadro Europeu de Competências (ECF) para a mudança transformacional que empoderará a comunidade educacional a tomar medidas contra as mudanças climáticas e rumo ao desenvolvimento sustentável. É-lhe solicitada a participação no estudo porque aplicamos uma abordagem participativa. O nosso objetivo é conceber o ECF em colaboração com as escolas e universidades selecionadas, atores locais ao nível das escolas e as várias partes interessadas. Esta notificação descreve o estudo e a participação no mesmo. O apêndice inclui uma descrição do tratamento de dados pessoais.

Este projeto é financiado pelo programa H2020 da União Europeia, e envolve 6 países, 10 parceiros e 12 parceiros associados, isto é, escolas, liceus e universidades da Finlândia, Roménia, Portugal e Espanha.

### **Voluntariedade**

A participação neste estudo é voluntária. Pode recusar-se a participar neste estudo ou retirar a sua participação a qualquer momento.

### **Progresso do estudo**

ECF4CLIM concebe o ECF em colaboração da seguinte maneira: 1) elaboração de um ECF inicial, apoiado por um crowdsourcing de ideias e análise dos ECF existentes; 2) estabelecimento da linha de base das competências individuais e coletivas, bem como indicadores de desempenho ambiental; 3) implementação de intervenções técnicas, comportamentais e organizacionais práticas, replicáveis e adaptadas ao contexto; 4) avaliação da capacidade das intervenções para reforçar as competências em sustentabilidade e o desempenho ambiental; e 5) validação do ECF.

Os alunos, professores, profissionais e o pessoal administrativo da sua escola/liceu/universidade/organização são convidados a aderir ao projeto ECF4CLIM e contribuir para desenvolver, testar e validar o nosso Quadro de Competências em Sustentabilidade. Em termos práticos, isto implicará responder a breves pesquisas, participar em discussões de grupo, medir parâmetros ambientais, utilizar as ferramentas informáticas concebidas e propor e participar

da execução de intervenções para melhorar a sustentabilidade da escola/liceu/universidade durante o projeto de investigação até 30 de setembro de 2025.

Os dados gerados pelo projeto serão utilizados apenas para fins académicos e serão estritamente confidenciais. Os dados pessoais nunca serão utilizados de forma pejorativa, já que o nosso objetivo é promover comportamentos responsáveis e sustentáveis.

### ***Resultados da investigação e a sua divulgação***

Informaremos os participantes sobre o progresso da investigação ao longo da sua realização.

Os resultados do estudo serão comunicados à Comissão Europeia. O estudo será utilizado em publicações científicas. Os resultados da investigação serão publicados nos meios de comunicação.

### ***Cobertura de seguro dos participantes da investigação***

O pessoal e as atividades da Universidade de Jyväskylä estão cobertos por um seguro. A cobertura inclui um seguro contra erros médicos, seguro de responsabilidade civil e seguro voluntário contra acidentes. Durante o estudo, os participantes da investigação (indivíduos teste) estão segurados contra acidentes, danos e lesões provocados por uma causa externa. O seguro contra acidentes é válido durante testes físicos e viagens imediatamente relacionadas com a investigação. Para além dos acidentes, o seguro cobre as entorses musculares ou tendinosas que são o resultado direto de um esforço e movimento específicos e únicos e para as quais foram prestados cuidados médicos no prazo de 14 dias após a lesão. A indemnização será paga por um período que cobre, no máximo, seis semanas a partir da data da lesão. As operações cirúrgicas e a ressonância magnética não são compensadas como tratamento para uma entorse causada por esforço e movimento.

### ***Informações de contacto para obtenção de informações adicionais***

A equipa ECF4CLIM:

Hannu Heikkinen  
Professor catedrático  
hannu.l.t.heikkinen@jyu.fi

Terhi Nokkala  
Investigadora sénior  
terhi.p.nokkala@jyu.fi

Niina Mykrä  
Investigadora de pós-doutoramento  
niina.p.mykra@jyu.fi  
+358 46 9213 690

Anna Lehtonen  
Investigadora de pós-doutoramento  
anna.e.lehtonen@jyu.fi  
+358 40 5403 821

O projeto ECF4CLIM:

<https://kti.jyu.fi/en/research/esse/ecf4clim>

## CONSENTIMENTO PARA A INVESTIGAÇÃO CIENTÍFICA E O TRATAMENTO DE DADOS PESSOAIS

Ao assinar esta declaração de consentimento de forma impressa ou eletrónica, concordo em participar do projeto de investigação ECF4CLIM, conduzido pela Universidade de Jyväskylä e coordenado pelo CIEMAT (Espanha).

1. Li a ficha de informações da investigação e obtive conhecimentos suficientes sobre o estudo e o tratamento dos meus dados pessoais.
2. A minha participação neste estudo é voluntária. Tenho o direito de retirar a minha participação no estudo a qualquer momento e sem apresentar qualquer motivo. Retirar a minha participação não terá quaisquer consequências negativas para mim.
3. A participação implica ser entrevistado pelos investigadores e responder a breves pesquisas, participar em discussões de grupo, medir parâmetros ambientais, utilizar ferramentas informáticas e propor e participar de quaisquer outras atividades para melhorar as competências em sustentabilidade da escola/liceu/universidade. Autorizo os investigadores a tomarem notas durante as entrevistas. As minhas respostas e informações pessoais, incluindo possíveis gravações de vídeo e áudio, serão estritamente confidenciais. Não serei identificado pelo meu nome nos materiais de investigação gerados pelo projeto.
4. Tenho o direito de não responder a perguntas. Tenho o direito de me retirar das atividades de investigação.
5. Foi-me dada a garantia explícita de que não serei identificado pelo meu nome em qualquer relatório e que a minha confidencialidade como participante deste estudo é garantida. Os dados pessoais serão tratados em total conformidade com o regulamento europeu de proteção de dados.
6. Para qualquer dúvida relacionada com a proteção de dados, o responsável pelo tratamento de dados da Universidade de Jyväskylä pode ser contactado (e-mail) com cópia para o responsável pela proteção de dados (dpd@ciemat.es).
7. Li cuidadosamente e compreendi inteiramente os pontos e afirmações deste formulário. Todas as minhas perguntas foram respondidas para minha satisfação e concordo voluntariamente em participar deste estudo.

Ao assinar este formulário de consentimento, confirmo que participarei do estudo, que sou um sujeito de investigação voluntário e que dou o meu consentimento ao supracitado.



***Descrierea prelucrării datelor cu caracter personal în scop de cercetare științifică (declarație de confidențialitate; Articolele 13, 14 și 30 din Regulamentul (UE) 2016/679)***

**Date cu caracter personal prelucrate în proiectul de cercetare ECF4CLIM**

Proiectul ECF4CLIM dezvoltă, testează și validează un cadru european de competențe (ECF) pentru schimbarea transformățională care va permite comunității educaționale să ia măsuri împotriva schimbărilor climaterice și în vederea unei dezvoltări durabile.

Următoarele date cu caracter personal vor fi colectate de la dvs.: numele, adresa de e-mail, organizația/școala/universitatea, răspunsurile la chestionar, posibilele înregistrări și notele.

Declarația de confidențialitate a fost publicată pe site-ul web al studiului și chestionarele electronice și prezentările din cadrul workshopului includ un link direct către aceste informații.

**Temeiuri legale pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în scop de cercetare/arhivare**

Prelucrarea este necesară în scop de cercetare științifică sau istorică sau în scop statistic și este corect proporționată în raport cu obiectivul, în conformitate cu interesul public (secțiunea 4.1(3) al legii finlandeze privind protecția datelor).

**Transferarea datelor cu caracter personal în afara UE/SEE**

În timpul acestui studiu, datele dvs. cu caracter personal nu vor fi transferate în afara UE/SEE.

**Protecția datelor cu caracter personal**

În cadrul acestui studiu, prelucrarea datelor cu caracter personal se bazează pe un plan de cercetare adecvat și pentru studiu a fost desemnată o persoană responsabilă. Datele dvs. cu caracter personal vor fi utilizate și divulgate doar pentru a efectua cercetări istorice sau științifice sau în alte scopuri similare (statistice) și vă asigurăm că nicio dată referitoare la dvs. nu va fi divulgată părților neautorizate.

**Împiedicarea posibilității de identificare**

Datele pentru identificarea directă vor fi eliminate ca măsură de protecție atunci când se generează datele (date pseudonimizate, caz în care persoanele pot fi identificate pe baza unui cod sau a unor date similare și datele noi pot fi combinate cu datele)

Proiectul de cercetare are parteneri: parteneri din mai multe țări și Agenția națională finlandeză pentru educație din Finlanda. Atunci când datele vor fi partajate cu aceștia, vor fi anonimizate.

**Datele cu caracter personal utilizate în studiu vor fi protejate**

Datele cu caracter personal utilizate în studiu vor fi protejate prin intermediul numelui de utilizator și al parolei. Mediatorul pentru protecția datelor cu caracter personal a fost consultat în legătură cu evaluarea impactului privind protecția datelor (DPIA). Cercetătorii au efectuat instructaje privind protecția datelor și siguranța informațiilor.

**Prelucrarea datelor cu caracter personal ulterior studiului**

Prelucrarea datelor cu caracter personal continuă doar până când este necesar pentru efectuarea cercetării, cel mult până pe 30.09.2025.

Registrul de cercetare va fi anonimizat, mai exact toți identificatorii vor fi eliminați în totalitate, astfel încât nicio persoană să nu poată fi identificată pe baza datelor și cu aceste date nu pot fi combinate alte date noi. Datele de cercetare sunt oferite Arhivei de date pentru științe sociale din Finlanda, unde seturile de date vor fi disponibile pentru cercetare, instruire și studiere.

**Operatori și cercetători****Operatorul acestui studiu este:**

University of Jyväskylä, Seminaarinkatu 15, P.O. Box 35, 40014 University of Jyväskylä. Tel.: +358 (0)14 260 1211, ID comercial: 0245894-7.

**Responsabilul cu protecția datelor de la University of Jyväskylä:** tietosuoja@yu.fi, tel.: +358 (0)40 805 3297.

**Persona responsabilă cu studiul:** Profesor Hannu Heikkinen, puh. +358 50 342 1346, [hannu.l.t.heikkinen@jyu.fi](mailto:hannu.l.t.heikkinen@jyu.fi), Finnish Institute for Educational Research, PL 35, 40014 University of Jyväskylä.

**Persoane de contact și cercetători:**

Cercetător principal Terhi Nokkala, tel. +358 40 805 4270, [terhi.p.nokkala@jyu.fi](mailto:terhi.p.nokkala@jyu.fi),  
Cercetător post-doctorand Niina Mykrä, tel. +358 46 9213 690, [niina.p.mykra@jyu.fi](mailto:niina.p.mykra@jyu.fi),  
Cercetător post-doctorand Anna Lehtonen, tel. +358 40 5403 821, [anna.e.lehtonen@jyu.fi](mailto:anna.e.lehtonen@jyu.fi),  
Finnish Institute for Educational Research, PL 35, 40014 University of Jyväskylä

**Prelucrătorii datelor cu caracter personal:**

Un prelucrător de date cu caracter personal este o persoană care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului, în conformitate cu instrucțiunile furnizate de acesta din urmă. În cadrul acestei cercetări, datele sunt colectate prin intermediu platformei eDelphi. Datele sunt salvate în eDelphi în timpul cercetării, până când sunt necesare pentru desfășurarea cercetării, cel mult până pe 30.09.2025. University of Jyväskylä a încheiat un acord de prelucrare a datelor cu Delphi.

**Drepturile persoanelor vizate**Dreptul de a accesa datele (Articolul 15, GDPR)

Aveți dreptul de a obține informații dacă vi se prelucrează datele cu caracter personal și care dintre datele dvs. cu caracter personal sunt prelucrate. Dacă este necesar, puteți solicita o copie a datelor cu caracter personal prelucrate.

Dreptul de a vi se rectifica datele (Articolul 16, GDPR)

Dacă există inexactități sau erori în prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal, aveți dreptul să solicitați rectificarea sau suplimentarea datelor dvs. cu caracter personal.

Dreptul de a vi se șterge datele (Articolul 17, GDPR)

Aveți dreptul să solicitați ștergerea datelor dvs. cu caracter personal în anumite situații. Cu toate acestea, dreptul a vi se șterge datele nu există dacă ștergerea împiedică îndeplinirea scopului prelucrării în scop de cercetare științifică sau îl îngreunează foarte mult.

Dreptul la restricționarea prelucrării (Articolul 18, GDPR)

Aveți dreptul să restricționați prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal în anumite situații, cum ar fi dacă negați acuratețea datelor dvs. cu caracter personal.

#### Derogare de la drepturile persoanelor vizate

Derogarea de la drepturile menționate anterior este posibilă în anumite situații particulare, pe baza GDPR și a legii finlandeze privind protecția datelor, în măsura în care drepturile împiedică îndeplinirea scopurilor de cercetare științifică sau istorică sau cele statistice, sau le îngreunează foarte mult. Necesitatea acestei derogări trebuie întotdeauna evaluată separat în fiecare situație.

#### Realizarea profilurilor și luarea automată a deciziilor

În cadrul acestui studiu, datele dvs. cu caracter personal nu vor fi utilizate pentru luarea automată a deciziilor. În cadrul acestui studiu, scopul prelucrării datelor cu caracter personal nu este de a vă evalua caracteristicile personale, mai exact realizarea unui profil. În schimb, datele dvs. cu caracter personal și caracteristicile dvs. vor fi evaluate dintr-o perspectivă mai largă, aceea a cercetării științifice.

#### Aplicarea drepturilor persoanelor vizate

Dacă aveți întrebări privind drepturile persoanelor vizate, contactați responsabilul cu protecția datelor din cadrul universității. Toate solicitările privind aplicarea drepturilor trebuie trimise către registratura de la University of Jyväskylä. Registry office and archive, P.O. Box 35 (C), 40014 University of Jyväskylä, tel.: +358 (0)40 805 3472, email: kirjaamo@jyu.fi. Adresa pentru vizitare: Seminaarinkatu 15, Building C (Main Building, 1st floor), Room C 140.

Orice încălcare a securității datelor sau suspiciune de încălcare a securității datelor trebuie raportată către University of Jyväskylä.

<https://www.jyu.fi/en/university/privacy-notice/report-data-security-breach>

Aveți dreptul de a înainta o reclamație către autoritatea de supraveghere din locul dvs. de reședință sau de muncă permanent, în cazul în care considerați că prelucrarea datelor cu caracter personal încalcă GDPR. În Finlanda, autoritatea de supraveghere este biroul mediatorului pentru protecția datelor.

Date de contact pentru biroul mediatorului pentru protecția datelor: <https://tietosuoja.fi/en/home>